

وفی ۲۷ کانون اول سنه ۱۳۲۶

بازار ایرتسی فی ۸ محرم سنه ۱۳۲۹

جمعیت علمیة اسلامیه نك ناشر افکاریدر

مدیر مسئول :
مکتب قضاة . معلملرندن
کلیسی منیر

سر محرر :
فاتح مجیز درسعاملرندن
توقاد مبعوثی
مصطفی صبری

صاحب امتیاز :
فاتح مجیز درسعاملرندن
استانبول مبعوثی
مصطفی عاصم

مندرجات

شکوفه بهارستان طاهر المولوی	غایه
غزل سعود المولوی	مدرسه لریمز م . صفوت
تفرقه	ادبیات
ترجمه رساله النفس شرف الدین	مثنوی شریفدن رفیق المولوی
	صبح نمازی محمد ذکی



نسخه سی ۱ غروشدرد
آبونه اجرتی (پوسته اجرتیله برابردر)

ممالک اجنبیه ایچون :
۱۳ ، ۰۰ فرانق
» ۶ ، ۵۰

استانبول وولایات ایچون :
بر سنه لکی ۵۰ غروش
التي آیلنی ۲۵ »

درج اولنیمان اوراق اعاده ایدلمز

قارئلمز

اکثر مقالاته آیات کریمه واحادیث نبویه درج ایدلمش بولندی نظر اعتباره آلهرق رعایتسزلکده بولنمامسی رجا اولنور .

درسعادت

محمود بك مطبعه سنده طبع اولنمشدر



پازار ایرتسی کونلری نشر اولنور دینی ، ادبی ، سیاسی وفنی هفته لقی غزته در .

غایه ۱

عطالت ، اولومك شكل مغویسیدر . عطالت ، رخاوت هر خصوصه عدم دوقیقی منتجدر . شخصه ، اشخاصه حرکات خصوصیه ده صاحبیرنك ، سالکیرنك خسرا نیله نهایت بولور . جزاسی صاحبیه عائددر . فقط وظائف عمومیه ده ، خصوصاً سیاسته ، سیاست شرعیه ده عطالت ، قطعاً وجوب وبقای تجویز اولنه میه جق بر آفتدر . بو ضرری تشکیله حکومت مأمورددر .

هیئات اجتماعیه ، جمعیت مدنییه ، سعادت حال واستقبالنی آمال ومنافع ملیه سی حیاتك مقدراتیله مشغول اولان بو هیئت مسؤلیه ترك ایتمشدر . بو هیئت ملیونلرجه انسانك وکیل وامین سعادت ورفاهی اولدینی ایچین مشكل ممتاز اولق ومؤظلمیرنك هر درلو حقوقی مدافعهیه جدأ مقتدر بولمق لازمدر . قوجه بر ملتك فوق سربینه اصعاد ایدلمش بر دولتك سوق واداره سی

درعهده ایتش اولان برهیتك تعین آمالده ، اجرا آتده غایه سی حق کورمك اولمیدر . ملتك قوتی . سطوتی شائی ، شرفی ماحصل مقدرات کونیه سی تشکیل یامش اولان بوبله بر حکومتك مسؤلیت مغوییه سی ده وارددر . بو مسؤلیت مبعجله بزده ، حکومت اسلامییه مزده خلافتله قائمدر . بو سیدن حکومت مز حکومت سائرمیه قارشو غبطه بخش بر منای انسانیت وتمامیت بشریه نك محصلات صافیه سی تنویره خادم بولمق مشرفدر . چونك خلافت مزیات مكرمه انسانیه نك روح الروحی اولق حسیله امر معروف ونهی منکرله ده مكلفدر . بونك عظمتدن بحث اولو الابصاره خورشید عالمك انوار فیضا فیضی تعریف ایلمك قیلندن اولور .

— فقط تاریخ انسانیتك صحنه جهانگیریده انظار عبره قارشو عرض وانبات ایلدیکی حکومت معظمه دن بری ده بو موضوع متین اوزره مؤسس اولان حکومت عثمانیه ایکن عصر اخیرده صاحبسزلك ، رهبرسزلك یوزندن محیطنی قابلایان ایلری ، کیری صدای تجاوزینه

و قیاسات متسلسله به متوقفدر که بونلرک جمله سنی بر آرا ده
کورمک ملکه سی هر کسده بولنه ماز .

ایشسته ، مبادینک تسلسلاتی نقصان و یا نقصانیز
کورسه و ملاحظه ذهنیه ده تعمق ایدیه میوب و یا ایدیه
بیله هر فعل و حرکتک تخننده مستقر اولان مقاصد
محبله و یا مقدوحه ساحه امکانده جلوه بروز اولمده
اقدام ، واقف حقایق اولانله ، یعنی بحق اجاله
نظر و اعمال فکریه مقتدر بولانله بالذات انکشاف
ایلمک طبعیدر .

شو حالده هر هانکی تشبده اولورسه اولسون
متشکک طرز و حرکتدن ، فصل ترتیب ایله نه بی قصد
واراده ایدیلکی ارباب فکرته کوره وضوح ایله مرئی
اوله جغندن بونک کشفی ده ستری کبی مشکل عد اولنه ماز .
اوله ایسه حکومتمزک هر شیدن زیاده قوتی تأیید
و هر شیدن زیاده عالم انسانیت و مدنیه بخش ایتدیک
فوائد شرعی و الهیه نک بو ملکه کی مسلك جلیل
پیغمبران سنی محافظه ده نه قدر مسامحه کار بولندیغنی
و آنک خوار و حقیر بر منزله ده بر کوشه جکده قالدیغنی
صافلامایلم !

خطایای سابقه بی تعدادک سرزنشدن فرقی بوقدر کی
ظن اولنورسده افکار عمومیه به تأثیری ده غیر منکر در .
افراد اسلامیه بی دست مشیتده زبون ایدن قدرک
حکمی ینه او دولتلرک ، ملتلرک طالعاری اوزرنده
بو سراج هدایتی بارالتمشدر . بو ضیای غیر منطقی
دنیاده هیچ بر وقت قوتی بر اقاماز . نه چاره که اله
ایدلمش بر سعادت تخریب ایدلمش اولور .

ایشسته ، افکار منوره عالمدن لهمزه بر ضیای
اعتمادک عکس انداز اولسی بکلندیکی شوصره ده عکسنگ
وقایع فعلیه علیه ایله مؤید کوسترلمی ، دقت ایدرسه ک
نه کبی اعتمادلسزلغک عودتی و انتظار دورین جهان
اسلامیتدن انتظار ایدیلان نه کبی تظاهرات حسنه نک

سرفرو اوله رق بر ورطه اضحاحاله طوغری سریع
و وسیع خطا و ملرله ایلرله مش و امت اسلامیه بی فصل
خریالامش ایسه صوک زمانلرده جباره استبداد بو
ملک موصوفه بی محو ایچون هر بری سوء استعماله عادت
قید حیات شرطیه آونه اولملردی . حکومت پارماغنی
دوداغنه بایشیدیرمش ، اوتوز مایون نفوسه سکوت ؛
دیوردی . ملتک ناصیه ادراکی ازیلمش ، شکاف روحندن
لیمه لیمه ذکابی دوکویور . قفای بی بوش قالیوردی .
اجلاف تحکمک مقصدی فکرلری ممکن ارادینی سرتبه ده
صباوته ، مدنیتیزی کوچلری یتدیکی قدر ماضی به اعاده
ایتمک ، وطنی بوترقی ایچنده بر حاق آباد حائنه کتیر مکده
بتون مجاری حق و ضیا پیشنه سد چکدکاری حالده
یالکیز قلمبرده مستنیر اولان شعله هدایت اسلامیه بی
ستر ایدمه مامش و آنلرک منسوب اولدینی دائرة سلامت
و خلافتک نکهمان دائیسی بولسان فتواخانه امتی حق
سوزلرندن قطعاً نکول ایتدیره مامشدری .

جناب خلاق رحیمک لطف و عنایتله حیات مشروطیه
کیردیکمز زمان آرتق بو ملت ایچون انسانلغه خاص
اولان قصد و اراده دوره سنک ده حلول ایتدیکنه شبهه من
قالمدی .

اوت ! قصد و اراده سنه کیردک . مع هذا بوندن ده
همان همان استفاده چارملری حلول ایتدی دینله من .
چونکه انسانک درجه مزیتی و قوفیه متناسب اولدینی
ایچون بو خربه لائمش قفار هنوز هر تشبده قصد
ایدیلکی نتیجه بی جیقاراماز . بوندن دولایی کندیسنه
برلکه جلب ایده من .

فکرک انتهای فعلک ابتدایی ایسه ده مقصده وصول
ایچون موجود اولان موانع و درجات حائله نک جمله سنی
یکان یکان سنجیده میزان ادراک ایلمک خیر و شر
خصوصی و یا خیر و شر عمومی به آلت اولانلرک ، مغز
حمیت و یارداش لرینی ازن ، شاد و یا الیم بر طاقم تفکرات

یکی داخل اولدیغیز مشروطیته کسب لیاقت ایچون ماده ا کمال ایدیه جیک یک آغیر نقصانلریز اولدیغی اعتراف ایدرز . لیکن ملیتیزی و دینیزی بوزوق لازم کلان اورته ده هیچ برمانه یوقدر . اوله ماز . اساساً حیات شرقیه یی تدقیق ایدیه جیک اولورسوق یاشاییشیک ساده لاندن و مطلقاً بر دینه متمسک بولمقدن بشقه برشی کورمه یز .

ایچمزده بولنان اقوام سائرک دور بین نظر علماسی بیه مثلاً وسیله اختلاف صورتده کورتر دکری اسانلری مذهبلیخی بوکونه قدر دولتمزک مابه الاستادی اولان شریعت اسلامیه نیک ساحه حمایتده محافظه ایدیه بیلدکاری انکار اتمیور ، وینه بودواتی تأسیس ایتش اولان عنصر اسلامک اساسی شریعت غرایه مستند اولان اصول مشورتی استحصا و تطبیقه موفق اولدینی بر دور مشروطیتده الی ماشاء حفظ ایدیه جکلری ادراک ایلورلر . حقیقت بویله جه ، علجه تصدیق ایدلمش ایکن بزله نه اولمش که اوتده بروده دینزه پتانندن چکنمیوروز . آوروایلر بزم اسکی قوتیزی ویکی ضمیمیزی کوره کوره حقمزده اخیراً برعجیب قاعده احداث ایتدیلر : مملکتیزدن قطع و تفریق ایتدکاری رلر ایچون « صلیک کیردیکی ریه هلال داخل اوله ماز » دیورلر . وطنیزی حالاً دین پرده سی آلتیده غضب اتمک ایسته یان دشمنلریمز سهولت اولسون دیه می دینملریکی نشره چالشیوروز ؟ بوندن یالکیز حکومتمز دکل ، برارده قصد واراده یه مأمور ، یعنی تشبث شخصیسنه مالک اولان افراد ملتیزده مؤلدر . شمیدی یه قدر ظهوره کلان بویله شایان اسف حاللر بزه عبرت و تنبیه تشکیل اتملی ایدی ! حق حقیقتدن بشقه هیچ بر شیشیک قدرتیاب بفا اولمدینی محقق اولان بو عالمده اک زیاده محکوم فنا اولان بو قبیل جرأتلردر . قرون اخیره نیک اوائلنده کی سطوت وشوکتته صاحب اولدیغیزی هر کسدن زیاده بیلوروز .

تغییر شکل و ماهیتی موجب اوله جغنی دوشونمک سلامت دین نقطه نظرندن بوغایه مقدسه یه معطوفدر ظن ایدرم .

دها ایی دوشونورسه ک : آوروپا مؤلفینک اولینی کی معاصریندن دخی بر قسمی ، بر قسم کتیری حقوق دول احکامندن مستفید اوله بیلیمک ایچون ملتیک عیسویتله تحدیدی فکر قطعیسنده بولندقلری معلوم و بوفکرک انسانیته نابل تألیف اولمدینی و خلافت اسلامیه ایله دوات عثمانیه ده ، مال و جان عثمانی و انسانی محافظه یه قابلیت موظفین بولندینی اعتراضی پیش انظار قبول دوله اعلا ؛ خلقک حکومتیه مطیع و حکومتک اداره خلقه مقتدر اولدیغیک فعال ثبوتنه متوقف ایکن بو امنیه متقابلیک ضعف و هزاله دوچار اولسی ره وال ملاقاتی مقرراتنیک بیه بر آتی قریبده امر واقع صرسته قونلمسی خصوصنده آوروپانک مرتب مؤتمرلی طرفندن متفقاً تصدیقات اجراسی اندیشه لری بحق تولید ایدیه بیه جیک حتماتی کورمکه کوچلک چکمه یز . بومذاتلر مؤسس من عنده اولان وظائف اسلامیتده تعویض جهالتدن بشقه برشی دکلدر .

آرتق وظیفه مشروعه مشورتک عندالاسلام حائر اولدینی شرف و مقامدن بالاستفاده بیلنلرک جمع آراسیه بیلیمیانلرک تأمین منافع مادیه و معنویه لری و حصول سلامت عامیه خدمت قضیه سی ضرورت حکمنی اکتساب ایلمش و اتمام سعادت بشریه امرنده کی تقدیرات انعام غایات رحمانیه الهیه دن ایدندیکمز استفاده ایله اون اوچ بوقدر عصردنبرو مجبوریته تحتیه کیرمش اولدینی و بو مجبوریته بعض اعصار و بطون اولیه و سابقه ده نه درجه رعایت و اهانت اولندینی نظر اعتباره آله رقی حکم تقدیر سبحانی یی تأمل اتملی یز !

شمیدی تشکر اولنه جق برشی وارسه اوده له الحمد عموماً عثمانلیرک بویله بر شرف شرعی و اجتماعی ایله مؤبداً و مؤیداً مظهر حریت و صیانت اولملیردر .

آلاجه هیوملر تاریخ صحیفه لرینی نه مرکزده اشغال ایتدیکنی کوریپورز . طبیعیدرکه منفعت ایچون حصوله کتوریلان بوحالار ، زده نیچون کسب قوت ایتیمور ، زمان مربی جهان اولدیغندن آرتق افراد عثمانیه نك وبا خصوص افراد اسلامیه نك بو دینك حکم وقوتنه نه مرتبه استناد ایلمکله کمز زمانی کلدیکنی آکلامق واجبدر . — هنکام مشروطیتده آوروپا ، بزه دین نقطه ،

نظرندن بر هراس متمصبانه ایله باقیوردی . بر قسمی انکار ایتیموردی . فقط شوايکنجی قسم نیجه استبداددن قورتیلحق اولان متعصب فرض وتخمین ایتدکلی عنصر مسلمینک غیر مسلم اولان آرقداشنه هان هجوم ایله مملکتی مذبحیه چوره جکیزی ادعا ایدیورلردی . فقط مشورتک عندالاسلام نه مرغوب بر قاعده اولدیغنی بیلان اسلاملردن بکله نان خلاف انسانیت حال بوشه چیقدینی کون مملکتیزده « مذبحه فجیمه » رینه « مصافحه نجیبه » کورلدی . عالمک سکونت وموازنتی اخلاص ایتمکه مستمد اولان بر « مریض مهلك » رنده موازنت مذکوریه یی یک چوق تقویه ایتمکه مستعد اولان تازه بر قهرمان بولدقلری ایچون بحرای ملعتی شمعی یا اداره خارجه منری بوزمق ویا اداره داخلیه مزده اختلال چیقارمغه سوق ایله اقوام آرسنه ، وحقی مسلمانیله بیله یکدیگرینه دوشورمک ایچون متعصب ومتتور قسملرینه آیرمش اولدیلر که برکونده بر ساعتده داخل مشروطیت اولان ، بر مملکتک هواسیله تنفس وبر مملکتک نان ونعمتیه پرورده اولان اهالیمزک بوحالاری آمال مفسده یه آحقچه سنه تبعیتدن بشقه برشیمیدر ؟ کوریپورز که غایه نقطه نظرندن یکی باشند ضررلره دوچار اولیورز .

مملکتیز ! ازلدنبرو مهد مدنیت اوله کلش وجهه نك علی الخصوص غریبلرکه معلومی اولدینی اوزره عالم مدنیت وترقیده ایلك خطوه آتان اسلاملرک ، وهله طریق ترقی ومدنیتده امر قرآنه ترجمان اولان علمانک

فقط تمسک تام ایله یواش یواش ترقی وتکمیل ایتمکه اقوام مذبره نك اعاده اقبال ایدیه جکی کیمسه ادعا ایدیه من . بزاسامزی غائب ایتیم . بر شوکت رسمیه نك دبدبه شان وشرفی اولمسه بیله بر حضور اجتماعینک نعمت سنج رفاهی اولمق بر سعادتدر . بر چوق حرص واحتراسک فورانکاه بر جدالی اولان بو موضوعه قیمتدار اوزرنده کتاب مینمزده هنوز یا کلش بر نقطه قولنامشدر . عجبا بو فکر ایله مألوف اولانلرک کیت بسالقی می نقیصه دار اولمش ؟ !

بو خصصه تله تخلیه طینت ایتمش اولانلر وطنلرینی اعدانک ابدی حرص وطمعنه ترکه اوزرنتلر دیمکدر . قوری بر حمیت سوزیله بو وطن محافظه ایدیه من . محبت وطنیه ، محبت دینیله ایله قائمدر . دینی لایقیله محافظه ایتمش اولان هر هانکی بر قومک وطنندن غائب ایتدیکنی تاریخده کوره مدک . دینندن جداقالمش نیجه مدنی حکومتلر او قودق که نادى خسرا نی اولمش !

بیام ، بر کون سطوتمزک مواجهه خیالنده ستون اوروپا تترکن ، بوکون یسه او اوروپانک بر کوشه خراسنده بارینه مامقلمغز ثباتسز لغمزدن بشقه برشیمیدر ؟ ادعای تمدن ایدن اقوام آرسنده ظن ایتیم که بوکی عقل ومنطقه مخالف بر هیئت اجتماعیه بولونسون . اقوام مدنیه ، حسیاتک دلاتتندن زیاده عقل ومنطق رهبر لکینه محتاجدر . ماضیدن طوبیلا دینی اسباب غیظ وخصومتی آتینک طریق وتکاملنه بر ستره حمیت آتنده بیغمق ایسته ینلر خدانکرده وطنک برکون خرابیسنه باعث اولورلر .

اوروپا ، قوه دینیهدن هیچ بر زمان تباعد ایتماش . حتی قطعات خمسینی بو قوتک آتنده بالدیزلادینی مدنیتله ایکله تیور . شدتی بر مرتبه ده دورمیوب آرتیور . « مقدس » اتفاقلر ، حیدودجه سنه لهستانک تقسیمینی هدف ایدن « مثک » اویوشمه لر ، اهل صلیب یاداوانان

(تیارو) ۱۷۳۰ یه مفتقر ایش کی اوزون بر سله تقدیری حاوی ایدی .

وبانهك هوای سرمستانه سیله مسحور اولان صاحب مقاله حکومت اسلامییه ده کی سربستی دباتی ده وجدانیاته براقش و آوروپاده (دیانت نامنه تحکیم یوق) دیهرك حس اولنیه جق آجیق بر تلمیح بعیدایله (حکومت عثمانیه تحکیم دیانت وار) دیمك ایسته مشدر . آرق بیلمك کرکرکه آوروپا او منسوخ دیانتنه نه قدر باغلاندرسه کری کیمش . واسلامر بو منصوص و مقبول و باقی دیانتنه نه قدر اهمیت ویردیه او رتبه ایلرله مشدر ایشته تاریخ ! علی الخصوص — بو حکومت قانوناً ، حکمه ، اعتقاداً سیاست ، مدنیة لازم غیر منفکی اولان امر دیانت و جوب مشروعی جبره ، کره مقرون اولدیغندن مقاله ده موضوع اولان حس «رهبانیت» شدیداً مردودر .

ممارزاده :

م . علی



مدرسہ لریمنز

۳

مداس اسلامییه مملکت مزده نه کی خلوص نیتہ ابتداء یاپلمش اولمی که : حین تأسیسندبری یتشددیردیکی ارباب علم و عرفان اونوداسه سیله برچوقلری مختلف حکومت اسلامییه نك زماننی ادراك ایش و حقارنده روا کوریلان بونجه اهلالر قارشى موجودیتلرنی محافظه ایله بو ملک و ملنك شهره ترقیسنده ینه جزئی کلی رهبر اولمقدن کیری قالمامشدر .

بر کره انصاف ایله دوشونه نك اولورسه ق بوکون مملکت مزك مدار ترقیسی اولان مکتبلریمزک جسمی دکل اسمی سیله یوغیکن کرک عثمانیلردن مقدم و کرک عثمانیلر

نصل اولورده « اصول جدیدہ مرغوبه » و طرز ترقی حقیقی علمنده بواندیغنه حکم اولور ؟ سیوله جه بر سیاله — قالات شکلی آلان بوجریان بی معنایه قناعت ، اوطوردیغمز دالی بالطه لامقدن بشقه بر نتیجه بی انتاج ایتز . بوکی معظمت مائلده کی رقت مهمدر . بو طریق تتبع مملکت مزده آرزو ایدیلان حضور و راحتی تأمین ایتز . بوکون خارج و داخلده ارباب وقوف متفق الرأی درکه مملکت مزده سلامت دینه بی محمل بر لاقیدی موجوددر .

بوالله ، بوتأثرله ، بولزوم ایله ، بوجوب ایله مقید اولانلرک صماخ و قارنده :

ضربت علیه الذلة والمسکنة

حکم جلیسی ، وبال جانوزی برغایت مطلقه ایچون ندازن اولور . سیاستمز بوکا ، بومیزان الهی به شدیداً مربوطدر یك نازکدر . بومسکنت لاقیدی بویله جه بر اقلورسه مملکت مزده حال ، تعامل حکمنه کچر . هیچ بکله نیلمیان بر زمانده دولنك یشکاه تشبثانه دیکلهرک قانونلری سیان ، معاهده لری یرتان ، خزینهلری صوبان تعامل کی بو آلیشقلله فرقه وارلمیان بر آن غفلتک ، تبسم منته آلفیشلانان بر مسامحه لطفاکارانه نك (!) بریمان طوقادینه معروض بوانورز !

* *

اقدامک کچن هفته ایچنده یازدینی و نیجه لر نظرند موضوعنك سربستی دیمزه موافق اولدینی ظن ایدیلان (۲۸۲) نومرولو بازار ایرتسی نسخهنده کی (دین و یورت) مقاله سی ، الان حکومت اسلامییه ده کی خادمین دینی حاشا ! قاتولیک پاپالرینه و خواص سائرینی پروتستان سالک لرینه بکمزهدلدیکی آچیقندن احتوا ایدیور . وینه او مقاله ، کویا دین اسلامک مقایسه سی بذاته علویت و مزیت شاندن محروم ایش و امور دینه ده کی سربستی اساسیه مزك تقدیر درجانی ویانه ده بو زمینده ویریلان بر